

МК 珍藏版世界名著系列

Мои университеты

我的大学

[苏] 高尔基 著
李辉凡 李丝雨 编译



MK珍藏版世界名著系列

[苏]高尔基 著
李辉凡 李丝雨 编译

我的大学



中国致公出版社



图书在版编目 (CIP) 数据

我的大学 / (苏) 高尔基著; 李辉凡, 李丝雨编译. -- 北京: 中国致公出版社, 2013.5
(MK 珍藏版世界名著系列)

ISBN 978-7-5145-0562-7

I. ①我… II. ①高… ②李… ③李… III. ①长篇小说 - 苏联 - 缩写 IV. ① I512.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 076612 号

我的大学

- 作 者 [苏] 高尔基
编 译 李辉凡 李丝雨
出 版 中国致公出版社
(北京市朝阳区八里庄西里 100 号住邦 2000 商务中心 1 号楼东区 15 层)
出 品 湖北知音传媒集团知音动漫有限公司
(武汉市东湖路 169 号)
发 行 中国致公出版社
作品企划 知音动漫图书·时代坊
责任编辑 王 聪
特约编辑 尚燕彬 白利忠 颜 燕
装帧设计 李 婕
印 刷 湖北知音印务有限公司
版 次 2013 年 6 月第 1 版
印 次 2013 年 6 月第 1 次印刷
开 本 880mm × 1230mm 1 / 32
印 张 6
字 数 126 千字
书 号 ISBN 978-7-5145-0562-7
定 价 15.00 元
-

版权所有, 盗版必究 (举报电话: 027-68893228)

(如发现印装质量问题, 请寄知音书局调换, 电话: 027-68890729)

序

我要上大学



年轻朋友们，你们都听说过高尔基这个名字吧，都读过他的作品吧！就是他写了这本书，叫作《我的大学》，讲述了他如何上大学的很有意思的故事。他可是一位大文豪，他上的是什么大学呢？你想听听他上大学的故事吗？

高尔基小时候家里很穷，父亲很早就去世了，母亲也改嫁了，他只好寄养在外祖父家里。可是外祖父家也破产了，十一岁的阿廖沙（即高尔基）便不得不走向“人间”，自谋生路去了。《童年》、《在人间》、《我的大学》总称为三部曲，就是高尔基写的自传体小说。《我的大学》是作家十六岁之后到喀山上大学的那一段经历。当时年轻的阿廖沙满怀希望来到了喀山，然而希望很快就破灭了，大学的门并没有向他敞开。为了生活，他只好到伏尔加河码头上去打工，做搬运工人：“为了不挨饿，我来到伏尔加河上、码头上，这里容易找到一份能挣到十五到二十戈比的活。在这里，我混在搬运工、流浪汉、混混儿中间。”这个圈子是一个很带刺激性的大染缸。高尔基说：“就我的经历而言，如果我跟他们走在一起，那是十分自然的。当我想出人头地上大学读书的希望受到挫折后，我

就更想去接近他们。”码头上的职业小偷巴什金就曾劝他去玩女人,去干坏事。但阿廖沙并没有跟他走,没有掉进那个大染缸里去。为什么呢?据高尔基回忆,主要有两点:一是由于他读了许多好书,是这些书帮助了他:那些“严肃正派的书籍”“唤醒我去追求那种虽然还不大清楚,却比我所看到的一切更有意义的东西”。正是艰苦的生活条件和那些严肃正派的书为年轻的阿廖沙树立了一个对人民有用的人的坚强意志。二是朋友们的帮助。到喀山后,阿廖沙不仅同流浪汉、混混儿、小偷等混在一起,很快地也同一批贫困的大学生交上了朋友。当时喀山的这批穷学生有许多是民粹派或抱有革命情绪的人,如普列特尼约夫等,他们组织各种秘密集会,各种学习小组,向人民做宣传启蒙工作。阿廖沙也参加了这些小组的活动。后来又结识了小铺老板捷连科夫,据说他也是民粹派,他家里经常组织秘密会议,而且他还有一个私人图书馆供大学生们使用;在这里阿廖沙还认识了民粹派的领导人之一罗马斯,并跟随他到农村去给农民做启蒙教育工作。民粹派宣传博爱,崇拜人民,认为人民就是“智慧、美德和善良的化身”。正是在这些朋友的帮助、启发下,阿廖沙才开始了革命理论的学习。这是他思想进步的起点。尽管高尔基在写《我的大学》时已经知道了民粹派的错误,但他仍然肯定他当时参加民粹派的活动得到的教益,认为这是对他的革命启蒙教育:“人民崇拜者的这些话,像阳光雨露一般落在我的心头。那些描写黑暗的农村生活和农民殉道者的朴素的文学作品,对我也很有教益。我感到,只有对人的最强烈、最炽热的爱,才能从这种爱中汲取必需的力量去发现和领会生活的意义。从此,我已不再考虑自己,而开始更多地关注别人了。”高尔基认定,他走上正确的人生道路,正是从这里开始的。

在《我的大学》里，作者特别突出了阿廖沙酷爱学习的崇高品德。他是一个求知欲特别强的孩子，手不离书，有空就读书，孜孜不倦，捷连科夫图书馆的书他读遍了，罗马斯的藏书他也看完了，他还读了马克思的《资本论》。尽管他读了这么多书，但他还是觉得不够，他想上大学，想获得更多更系统的知识。他甚至说过这样的话：“只要有幸能上大学，我甚至甘愿忍受严刑拷打。如果有人建议说：‘你去学习吧，但为了让你学习，每星期天我们将在尼古拉耶夫广场用棍子揍你一顿！’就是这样的条件，我也一定会接受。”

亲爱的年轻朋友们，请你们拿自己同阿廖沙对比一下，你有他那么迫切那么执着的求知欲吗？要找找差距啊！正因为他有这种坚忍不拔、自强不息的求知精神，所以他读的书要比一般大学生在学校里读的书还要多，他在社会大学里获得的知识比许多大学生在教室里学到的知识还要丰富。这里，我并不是要贬低或否定我们今天的大学教育，也不是要你们都像高尔基那样去上“社会大学”。你们今天有上大学的良好机会和条件，这是你们的幸福，我只是想说明，高尔基虽然没有上过正规大学，但由于他有顽强的求知欲望，有孜孜以求、艰苦奋斗的精神，同样可以登上科学的顶峰，同样能为人民做出不朽的贡献。在这里，学习高尔基孜孜以求的求学精神是最重要的。

当然，《我的大学》是三部曲中的一部，其主题思想与三部曲是一致的、连贯的：一方面表现了作者的民族自我批判精神，即透视俄罗斯长期以来形成的小市民的生活方式，考察俄罗斯人落后的文化心理特征；另一方面是展现新一代俄罗斯人从觉醒到成长的艰苦历程。《我的大学》中依然贯穿着这种中心主题，作者继续以沉重的心情剖析了俄罗斯独特的文化心理积淀：愚昧落后、自私野

蛮、因循守旧、好逸恶劳、惨无人性等,揭露形形色色的代表人物和斑斓驳杂的思潮和观点,如反科学、反进化论的言论,所谓“花最少的劳动——获得最大的享受”的市侩哲学,还有托尔斯泰主义、民粹派的各種理论等等。阿廖沙每天都必須面对这些形形色色的人物和五花八门的思潮、理论,有的问题他能分辨,有的却不能,需要经过观察、思考、比较、分析,甚至实践后才能作出判断。阿廖沙从小就是在这种纷繁复杂的险恶环境中长大。他勤于学习,善于思考,不畏困难,敢于抗争,走自己的路。“生活条件越是艰难,我就感到自己越发坚定,甚至越发聪明。我很早就懂得,人是在不断地同其周围环境的抗争中成长起来的。”

李辉凡



带着问题读书：

1. 阿廖沙未能遂愿踏进大学的大门，却过早地踏进了社会这所“大学”。你觉得这是得还是失？你觉得进入学院式的“大学”重要，还是社会这所大学重要？想象一下，假如高尔基当初进了喀山大学，还会有后来的作家高尔基吗？
2. 古人云：“近朱者赤，近墨者黑。”阿廖沙周围的环境那么险恶、污浊，他为什么没有被腐蚀而变坏呢？
3. “书籍是人类进步的阶梯。”这是高尔基的一句名言。结合阅读看看《我的大学》是如何体现这一观点的。
4. 在傅雷译的《约翰·克利斯朵夫》的“译者献辞”中有这样一段话：“真正的光明决不是永没有黑暗的时间，只是永不被黑暗所掩蔽罢了。真正的英雄决不是永没有卑下的情操，只是永不被卑下的情操所屈服罢了。所以在你要战胜外来的敌人之前，先得战胜你内在的敌人；你不必害怕沉沦堕落，只消你能不断地自拔与更新。”这些话放到阿廖沙的身上同样合适。请你将约翰·克利斯朵夫与阿廖沙的成长过程作一比较，说说他们各自是如何战胜“外来的敌人”和自我的。

实用知识



内容梗概

告别充满梦魇与恐惧的童年,在人间饱尝了寄人篱下的辛酸,十六岁的阿廖沙告别了年迈的外祖母,从下诺夫哥罗德来到了伏尔加河岸的喀山市。他满怀热诚地希望迈进聚集着天之骄子的大学的大门。然而,严酷的现实生活使他上大学的美好愿望化为泡影,因为他必须直面人生,必须首先为生存而受雇去干活。最后,他走进了另一所大学。那是一所什么样的大学?他的同学、老师是谁?他会获得什么样的教育?……《我的大学》会告诉我们一切。让我们一起去聆听,一起去阅读。

作者扫描

马克西姆·高尔基(1868—1936),前苏联作家。原名阿列克谢·马克西姆维奇·彼什科夫,列宁称他为“无产阶级艺术最杰出的代表”。

高尔基于一八六八年三月十六日(新历二十八日)诞生在伏尔加河下游的下诺夫哥罗德(曾名高尔基城)。父亲是木工,在高尔基四岁时去世。高尔基随母亲寄居在外祖父家。十一岁时,高尔基开始走向社会,他曾当过学徒、搬运工、面包工人等。

一八八四年，高尔基流落到喀山。十九世纪八十年代末九十年代初，他曾两次漫游俄国各地，广泛了解民情。一八八九年他因参加秘密革命组织被捕，获释后行动仍受宪警监视。

一八九二年，高尔基在《高加索报》上用高尔基的笔名发表了他的处女作《马卡尔·楚德拉》，不久开始在地方报刊当编辑、记者。一八九八年出版两卷集《随笔和短篇小说》，从此蜚声俄国和欧洲文坛。

高尔基只读过两年书，凭借顽强的意志，完全靠自学成才。

在高尔基早期的创作中，既有浪漫主义作品，也有现实主义作品。浪漫主义作品有《少女与死神》、《伊则吉尔老婆子》、《鹰之歌》、《海燕》等。一八九五年写的《伊则吉尔老婆子》和《鹰之歌》是非常出色的作品。这些作品反映了人民群众对革命、自由的渴望，也表达了作者对光明未来的憧憬。特别是一九〇一年创作的海燕形象，被认为是即将来临的革命风暴的象征，给人们以极大鼓舞。

高尔基早期创作的现实主义作品有《契尔卡什》、《奥尔洛夫夫妇》、《柯诺瓦洛》、《沦落的人们》、《草原上》、《因为烦闷无聊》、《二十六个和一个》等。

二十世纪初，高尔基的创作转向戏剧方面，以最迅速、最直接的形式反映当时的社会矛盾。一九〇一年至一九〇五年，高尔基先后创作了《小市民》、《底层》、《避暑客》、《太阳的孩子们》、《野蛮人》等重要的社会政治剧本，其中有的反映挣扎在死亡线上的贫苦人民的生活，有的揭露知识分子和资产阶级的精神空虚。在《小市民》一剧里作者第一次描写了先进工人尼尔的光辉形象。一九〇六年高尔基写了《母亲》和《仇敌》，他的创作达到了新的高峰。

高尔基于一九〇六年秋从美国到意大利,定居卡普里岛。第二年五月,他和列宁一起参加了在那里举行的俄国社会民主工党第五次代表大会。此后几年里,他创作了《没用人的一生》、《夏天》和《奥古洛夫镇》等中篇小说,《最后一代》和《瓦萨·日烈兹诺娃》等剧本,以及《意大利童话》和《俄罗斯童话》等一批优秀作品。在此期间,由于工作上的关系,他同当时担任布尔什维克党中央委员的鲍格丹诺夫比较亲近,参加了以后者为首的前进派活动,并受其唯心主义哲学的影响,他的中篇小说《忏悔》明显宣扬造神论思想。当时他发表的一些论文以及专著《俄国文学史》等,也包含不同程度的“观念复合”、“经验组织”和造神论等观点。

一九二一年夏天,高尔基因病复发出国就医,住在意大利索伦托。他一边治病休养,一边通过书信和会见来访者尽力抵制拉普等一些团体的极“左”和宗派主义错误,为培养青年作者及团结不同风格的作家做了大量工作。他还努力创作,发表回忆录《列夫·托尔斯泰》和特写《列宁》,完成自传三部曲。一九二四年到一九二五年间创作的长篇小说《阿尔塔莫诺夫家的事业》,从十九世纪中叶俄国农奴制改革到十月革命的广阔历史背景上描写一个家庭三代人的变迁,从心理和道德角度表现了资产阶级的必然衰落。

一九二八年回国后,高尔基曾两次到全国各地旅行参观,写了长篇报告文学《苏联游记》。一九三一年起定居莫斯科。晚年的创作中,剧本《耶戈尔·布雷乔夫等人》和《陀斯契加耶夫等人》表现了资本主义的没落和社会主义的胜利。长篇小说《克里姆·萨姆金的一生》写了十月革命前俄国社会四十年的历史变迁,以一个个个人主义知识分子为中心人物反映出革命力量的壮大。他还发表《论社会主义现实主义》等一系列论文,倡导社会主义现实主义。

一九三四年高尔基主持召开苏联作家第一次代表大会，并当选为主席。

一九三六年六月十八日两点三十分，高尔基离开人世。

高尔基的作品从二十世纪初开始陆续被介绍到中国。他的文学创作和文学理论观点，对中国五四以后新文学的发展有重要影响。

作品审美

高尔基在意大利疗养期间，列宁去看望他。闲谈中，高尔基对列宁讲起了自己的童年和流浪生活。列宁听后对高尔基说：“您应该把这些全写下来，老朋友，应该写！这一切都是非常有益的，非常有益……”于是，高尔基创作完成了自传体三部曲。

三部曲的最后一部《我的大学》发表于一九二二年，深刻揭露了沙皇专制制度的黑暗，反映了生活在社会底层的俄罗斯劳动人民的凄惨生活，批判了小市民的自私、富农的贪婪和仇恨心理，描写了俄国早期革命者、民粹派成员推翻沙皇专制统治的秘密社会活动，勾勒出一幅十九世纪七八十年代俄国城乡广阔的生活画面。

在《我的大学》这部作品中，高尔基塑造了很多身处卑微却精神高贵的人物形象，这些人物大都极力维护着人的尊严。他们虽然很穷，有的甚至过着赌博、酗酒和吵架的生活，但作家并没有把他们描写成可怜的、卑下的人们。他们有骨气，有正义感，容不得别人的侮辱；他们都幻想着合理公平的生活，认为现存制度不会永远不变；他们对旧制度、剥削者，充满抗争的力量和勇气；他们都具有优秀的品质、高贵的灵魂，如巴什金聪明、普列特尼约夫勤劳、鞑

鞭人正直等；在日常生活中，他们喜欢帮助人，同情人，甚至是慷慨无私的。这些人物形象真实生动，具有别样的艺术感染力。

与《童年》、《在人间》相比，《我的大学》中的阿廖沙从过去对事对人的自发的反抗上升到了自觉反抗的阶段，从孤立的个人反抗转为寻找有组织的集体斗争这是一个很大的进步。这对很多革命青年产生了启蒙和导引作用。

高尔基的这三部曲在前苏联文学史上的地位和影响是崇高的、深远的，它对奥斯特洛夫斯基的《钢铁是怎样炼成的》、马卡连柯的《教育诗》、法捷耶夫的《青年近卫军》等作品的诞生起了积极推动作用。它也为研究高尔基本人的成长历程、创作轨迹提供了珍贵的第一手资料。《我的大学》在我国曾经影响了几代青少年，时至今日，对广大青少年读者仍具有不容忽视的社会教育意义和经久不衰的经典文学的艺术魅力，而且随着时间的推移，越发显现出璀璨光芒。

大方之言

高尔基先前的理想，后来都成为事实，他的一身，就是大众的一体，喜怒哀乐，无不相通。

——中国现代文学家、思想家 鲁迅

在俄国文学中，我们从来没有读过比您（指高尔基）的《我的大学》更美的作品。您还从来没有如此成功地显示您的写作才能。

——法国作家、诺贝尔文学奖得主 罗曼·罗兰

延伸阅读

高尔基在中国

在中国,要问哪位苏联作家最有名,很多人脱口而出的便是高尔基。确实,在整个二十世纪,最受中国人关注、作品流传最广、影响最大的作家非高尔基莫属。他的那些充满革命激情的作品,如《童年》、《在人间》、《我的大学》、《鹰之歌》、《海燕》等,几代人都耳熟能详。

然而,高尔基在中国的影响力因政治因素经历了一个嬗变的过程。

一九〇七年,翻译家吴枬根据二叶亭四迷的日译本转译了高尔基的《忧患人生》(《该隐和阿尔乔姆》),发表在《东方杂志》第四卷上。这是高尔基的作品第一次被译介入中国。此后,天蛭、刘半农、周瘦鹃、胡适、郑振铎、沈泽民、孙伏园、胡根天、瞿秋白等先后翻译了高尔基的一些短篇小说。

尽管高尔基的作品很早便被译成了中文,但在一九二七大革命失败之前的二十余年里,并没有引起多大反响。当时,无论是文学研究会出版的《俄国文学研究》专号、耿济之写作的《俄国四大文学家合传》,还是茅盾所著的《近代俄国文学家三十人合传》中,都没有列入高尔基。对于当时高尔基在中国的冷遇,鲁迅认为:“因为他(指高尔基)是‘底层’的代表者,是无产阶级的作家。对于他的作品,中国的旧的知识阶级不能共鸣。”而苏联当时的“拉普”也一度认为高尔基还没有资格被称作普罗作家,仅把他作为一个“同路”作家。苏联国内对高尔基的这种贬抑态度,不可避免会影响到了中国作家对他的评价。

一九二八年后,高尔基在苏联国内受到热捧,被奉为无产阶级文化的最高代表,并被冠以“世界上空前的最伟大的政治家的作家”。而在中国,伴随着一九二七年后中国工农运动的兴起、马列主义的广泛传播、共产党力量的逐渐壮大和左翼文学运动的蓬勃发展,新的革命形势要求无产阶级明确提出自己的文学主张。自然的,中国的进步知识分子将目光投向了苏联这位无产阶级作家——高尔基身上。当时一大批作家兼翻译家,如鲁迅、茅盾、巴金、夏衍、瞿秋白、周扬等对高尔基的作品进行了大力的译介。于是,中国出现了一个阵容庞大的高尔基作品译介群体。在此期间,发表和出版的有关高尔基的传记、纪念文集和研究之多,是任何一个俄国作家所无法比拟的。

此时,文坛对高尔基及其创作开始拔高,高尔基与政治的结合日益密切。一九三六年高尔基逝世后,他在中国文艺界的名望有增无减,尤其是在抗战时期,每当高尔基的诞辰日或者忌日,中国文艺界就会有大型的纪念活动。比如,一九四一年六月十八日,中苏文化协会、全国文协等十个单位,举办“高尔基逝世五周年纪念会”,周恩来、董必武、潘梓年出席大会,郭沫若、冯玉祥发表演讲。在抗战文艺运动中,高尔基成为大后方文化艺术界高举的一面旗帜。通过对高尔基的纪念活动,中国共产党领导了国统区的抗战文艺。同时,在特殊的政治氛围下,高尔基也成为中国共产党与群众、与社会各界人士、与国际社会密切联系的纽带。

受二十世纪五十年代后期中苏政治关系转折的影响,“高尔基热”在中国开始冷却。二十世纪六十到七十年代,中苏两国在一系列原则性问题上发生猛烈碰撞,中苏关系进入了长达二十年的疏远、对立,乃至冰封期。在一九六二年后,中国不再公开出版任何

苏联当代著名作家的作品。一九六四年以后，所有的苏俄文学作品均从中国的公开出版物中消失，一些苏俄作者在中国的地位一落千丈，高尔基也遭遇了同样的待遇——，由热转冷，由肯定到否定。

粉碎了“四人帮”后，禁锢已久的国门重新开放，翻译界也解除了禁锢，高尔基译介研究开始走上了健康发展的道路。此时，他身上那种被无限放大的光环也被理性去除，人们开始从文学作品本身客观地评价他及他的创作。

苏联解体后，高尔基生前写作但未被公开的文章、书信、日记等公之于众，人们开始了解一个真正的高尔基，高尔基在中国又“热”了起来。但这种“热”主要集中在学术层面，无论是持续时间、波及范围还是热的程度，都不能与过去的“高尔基热”相提并论。

目录

Contents



序.....	001
实用知识.....	006
我的大学.....	001
阿廖沙的做人准则.....	165
看上去不美:大学在人间.....	168